



JORNADA DE PRESENTACIÓN

PLAN DE PLURILINGÜISMO: GRADO DE ENFERMERÍA



UNIVERSIDAD
DE
CÓRDOBA

MÓDULO BILINGÜE

DE ENFERMERÍA

POLÍTICA LINGÜÍSTICA UCO



Facultad de Medicina y Enfermería
UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA

13 de noviembre de 2023
Curso académico 2023/2024

Plan de Plurilingüismo (PPL): Módulo bilingüe

En varias de las titulaciones de la UCO, el alumnado tiene la posibilidad de cursar en inglés determinadas asignaturas, agrupadas en **módulos**.

La planificación académica de estos módulos permite a los estudiantes propios de la UCO:

01

Potenciar la enseñanza y aprendizaje bilingües desde la universidad

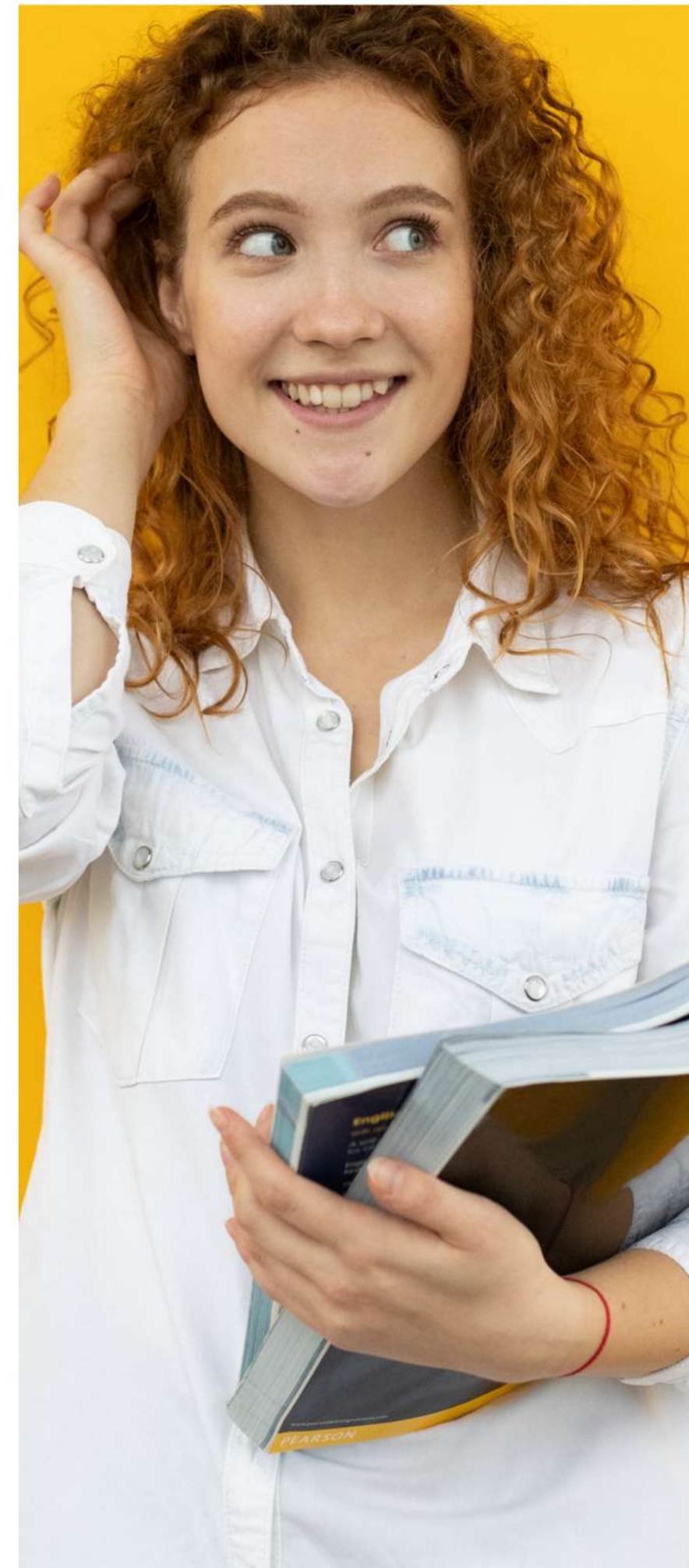
02

Aumentar la competencia en una lengua extranjera como medio para ayudar a la futura empleabilidad en un mercado laboral globalizado



Módulo bilingüe: Puntos clave

- El módulo bilingüe **NO** es una especialidad ni un itinerario del Grado de Enfermería, sino una forma optativa de enseñar en una lengua extranjera, ya que no hay cambios en el plan de estudios ni en las competencias adquiridas, salvo una mejora en el dominio del inglés. Por lo tanto, **NO** se trata de un escenario acreditativo, sino formativo.
- El idioma extranjero (inglés) no es un fin, sino un medio o un vehículo de aprendizaje. **NO** se evalúa el nivel de inglés, sino las mismas competencias y, por tanto, el mismo nivel de conocimiento a adquirir que el resto. Por tanto, en el módulo bilingüe también será empleado cuando sea necesario el idioma español.
- Se requiere un nivel mínimo de inglés equivalente al B1, y se recomienda un nivel cercano de inglés al B2.
- El reconocimiento oficial del estudiantado que haya completado el módulo bilingüe de enfermería (PPL) será certificado mediante el **Suplemento Europeo al Título (SET)**.



SET

De acuerdo con el artículo 3º del Real Decreto 1044/2003, es el documento que acompaña a cada uno de los títulos universitarios de carácter oficial y validez en todo el territorio nacional, con la información unificada sobre: estudios cursados, resultados obtenidos, capacidades profesionales adquiridas y nivel de su titulación en el sistema nacional de educación superior.

01 ¿Para qué?

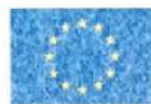
El SET se instituye con la finalidad de facilitar la movilidad geográfica de los titulados universitarios en el interior del Espacio Europeo de Educación Superior, mediante un formato estándar común a todos los países que integran dicho Espacio.

02 ¿Por quién?

El SET puede ser solicitado por quienes hayan concluido sus estudios a partir del curso académico 2002-2003 y cuyo plan de estudios estuviese vigente el 12 de septiembre de 2003, siendo un plan estructurado en créditos.

03 ¿Dónde?

En la Secretaría del Centro, siempre y cuando hayas procedido a solicitar el título académico oficial al que ha de acompañar el SET.



Universidad de Córdoba

Suplemento Europeo al Título Diploma Supplement

Este suplemento al título se ajusta al modelo elaborado por la Comisión Europea, el Consejo de Europa y UNESCO/CEPES. Su finalidad es proporcionar la información independiente necesaria para mejorar la transparencia internacional y el justo reconocimiento académico y profesional de las cualificaciones (diplomas, grados, certificados, etc.). Está diseñado para describir la naturaleza, nivel, contexto, contenido y rango de los estudios seguidos y completados con éxito por la persona a quien se menciona en el título al que este suplemento acompaña. Deben evitarse juicios de valor, posibles equivalencias o sugerencias de reconocimiento. Deben completarse todas las secciones y, en caso contrario, explicar los motivos por los que no se ha hecho.

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international transparency and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates, etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1 - Datos identificativos del titular / Information identifying the holder of the qualification

1.1 - Apellidos / Family name(s)

1.2 - Nombre(s) / Given name(s)

1.3 - Fecha de nacimiento / Date of birth

29 de marzo de 2001 / March 29th, 2001

1.4 - Número de identificación / Identification number

2 - Información sobre la titulación / Information identifying the qualification

2.1 - Nombre de la titulación y título conferido (en idioma original) / Name of qualification and title conferred (in original language)

**Grado en Enfermería
Graduada en Enfermería**

Titulación nacional
Official national degree

Aprobado por Acuerdo del Consejo de Ministros de 30 de octubre de 2009
Approved by Accord of the Council of Ministers on October 30th, 2009

Este título habilita para el ejercicio de la profesión de Enfermero
This title qualifies for the exercise of the profession of Nurse

2.2 - Principales campos de estudio de la titulación / Main field(s) of study for the qualification

Rama de conocimiento: Ciencias de la Salud
Field of study: Health Sciences

2.3 - Nombre y estatus de la institución que otorga el título (en idioma original) / Name and status of awarding institution (in original language)

Universidad de Córdoba

Universidad Pública
Public University

2.4 - Nombre y estatus de la(s) institución(es) que imparte(n) el programa (en idioma original) / Name and status of institution(s) administering studies (in original language)

Facultad de Medicina y Enfermería



ESTE DOCUMENTO SE EXPIDE EN PAPEL DE SEGURIDAD CON SELLO SECRO
THIS DOCUMENT IS ISSUED IN SECURITY PAPER WITH IRIS SEAL

Número de Registro Nacional
National Register Number

2023118456

Número de serie
Serial number

06012170000275

Página
Page

1/6

79035802M 20124471 NRNT 2023118456 - Victoria Emilia Souviron Dixon

2.4 - Nombre y estatus de la(s) institución(es) que imparte(n) el programa (en idioma original) / Name and status of institution(s) administering studies (in original language)

Centro Propio
University Center

2.5 - Lengua(s) utilizada(s) en la docencia y evaluación / Language(s) of instruction/examination

Español (ES)
Spanish (SP)

3 - Información sobre el nivel de la titulación / Information on the level of the qualification

3.1 - Nivel de la titulación / Level of qualification

El nivel 2 (Grado) del Marco Español de Cualificaciones para la Educación Superior (MECES) se corresponde con el nivel 6 del Marco Europeo de Cualificaciones (EQF). Para más información, consultar el Sistema de Educación Superior Español descrito en el apartado 8.

Level 2 (Bachelor's Degree) of the Spanish Qualifications Framework for Higher Education (MECES) corresponds to level 6 of the European Qualifications Framework (EQF). For more information, see the Spanish Higher Education System described in paragraph 8.

3.2 - Duración oficial del programa / Official length of programme

4 años (240 créditos ECTS) Años de estudio a tiempo completo
Four academic years (240 ECTS credits) Years of full time study to complete

3.3 - Requisitos de acceso / Access requirements

Consultar requisitos de acceso descritos en el apartado 8.
See the access requirements in section 8.

4 - Información sobre el contenido y los resultados obtenidos / Information on the contents and results gained

4.1 - Modalidad de estudio / Mode of study

Presencial
Full time attendance

4.2 - Requisitos del programa / Programme requirements

El estudiante tiene que completar los créditos ECTS del programa de estudios distribuidos de la siguiente forma:

Formación básica: 60.
Obligatorios: 168.
Opcionales: 6.
Trabajo fin de grado: 6.

The ECTS programme credits the student has to study are classified as follows:
Basic training: 60.
Compulsory: 168.
Elective: 6.
Degree final project: 6.

Resultado del aprendizaje:

Además el estudiante debe acreditar el nivel B1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Según la Directiva europea 1378/2004 REV, la formación básica del enfermero/a debe incluir la adquisición de conocimientos y competencias que le capacite profesionalmente para poder desarrollar las funciones que en nuestro país le atribuye la Ley de Ordenación de las Profesiones Sanitarias (Ley 44/2003): la dirección, evaluación y prestación de los cuidados de Enfermería orientados a la promoción, mantenimiento y recuperación de la salud, así como a la prevención de enfermedades y discapacidades.

Para ello debe adquirir conocimientos de:
- Las ciencias en las que se basa la enfermería general, incluida una comprensión suficiente de la estructura, funciones fisiológicas y comportamiento de las personas, tanto sanas como enfermas, y de la relación existente entre el estado de salud y el entorno físico y social del ser humano.

- La naturaleza y de la ética de la profesión, así como de los principios generales de la salud y de la enfermería.

- Experiencia clínica adecuada y seleccionada por el valor de su formación, adquirida bajo la supervisión de personal de enfermería cualificado.

- Experiencia de trabajar con miembros de otras profesiones en el sector sanitario.

Los objetivos generales del título de enfermería y competencias asociadas son los siguientes:

- Adquirir conocimientos amplios de la ciencia enfermera, para dar respuesta a las necesidades y expectativas de la salud de las personas, familias, grupos y comunidad.
- Desarrollar habilidades para la aplicación del procedimiento de los cuidados de enfermería y guías clínicas.
- Desarrollar la capacidad de establecer relaciones positivas con las personas asignadas a su cuidado.
- Utilizar la metodología científica en sus intervenciones.
- Adquirir habilidades de gestión clínica en las unidades asistenciales donde se preste atención sanitaria.
- Adquirir los instrumentos necesarios para el desarrollo una actitud crítica y reflexiva en el campo de la salud.

Learning outcomes:

Besides, the student must certificate a level B1, according to The Common European Framework of Reference for Languages

ESTE DOCUMENTO SE EXPIDE EN PAPEL DE SEGURIDAD CON SELLO SECRO
THIS DOCUMENT IS ISSUED IN SECURITY PAPER WITH IRIS SEAL

Número de Registro Nacional
National Register Number

2023118456

Número de serie
Serial number

06012170000275

Página
Page

2/6

79035802M 20124471 NRNT 2023118456 - Victoria Emilia Souviron Dixon

4.2 - Requisitos del programa / Programme requirements

According to European Directive 1378/2004 REV, basic nursing training must include the acquisition of knowledge and skills related to the professional qualifications required of nurses to perform the functions attributed to them as established in Spain under the Law on the Regulation of Health Professions (Law 44/2003): the management, assessment and provision of nursing care aimed at the promotion, maintenance and recovery of health, as well as the prevention of diseases and disabilities.

For this purpose nursing students must acquire knowledge of:

- The sciences on which general nursing is based, including a sufficient understanding of the structure, physiological functions and behaviour of both healthy and ill individuals, and of the relationship between the state of health and the physical and social environment of the human being.

- The nature and ethics of the profession, as well as general principles of health and nursing.

- Appropriate clinical experience selected for the value of its training, acquired under the supervision of qualified nursing staff.

- Experience working with members of other health professions.

The general objectives and associated competencies of the Bachelor's Degree in Nursing are as follows:

- Acquire broad knowledge of nursing science in order to respond to the health needs and expectations of individuals, families, groups and the community.

- Develop skills for the application of nursing care procedures and clinical guidelines.

- Develop the ability to establish positive relationships with the people assigned to their care.

- Use scientific methods in nursing interventions.

- Acquire clinical management skills in healthcare units where healthcare is provided.

- Acquire the necessary instruments for the development of a critical and reflexive attitude in the healthcare field.

4.3 - Descripción del programa / Programme details

Fecha de la completa finalización de los estudios conducentes a la obtención del título: 16 de Junio de 2023
Completion date of the programme leading to the awarding of the diploma: June 16th, 2023

Asignaturas Subjects	Nivel Level	ECTS ECTS	Catificación Grade	Año académico Academic Year	Lengua Language	Observaciones Observations
Asignaturas obligatorias / Compulsory subjects						
Bases Teóricas y Metodológicas de la Enfermería / Theoretical and Methodological Basis of Nursing	6	8,6	Notable	2019/20	Castellano	
Historia de la Enfermería / History of Nursing	3	9,2	Sobresaliente	2019/20	Castellano	
Ética Profesional / Professional Ethics	3	9,0	Sobresaliente	2019/20	Castellano	
Ingles Profesional / English for Professional Purposes	6	9,7	Matrícula de Honor	2019/20	Castellano	
Cuidados Básicos de Enfermería / Basic Nursing Care	6	7,5	Notable	2020/21	Castellano	
Enfermería de la Salud Reproductiva y Educación Sexual / Reproductive Health Nursing and Sexual Education	6	7,4	Notable	2020/21	Castellano	
Enfermería Infantil y de la Adolescencia / Child and Adolescent Nursing	6	8,7	Notable	2020/21	Inglés English	
Enfermería del Adulto I / Adult Nursing I	6	6,3	Aprobado	2020/21	Castellano	
Salud Pública / Public Health	6	7,5	Notable	2020/21	Castellano	
Prácticum I / Practicum I	12	9,7	Sobresaliente	2020/21	Castellano	
Enfermería del Adulto II / Adult Nursing II	6	6,2	Aprobado	2021/22	Castellano	
Enfermería Gerontogerátrica / Geriatric Nursing	6	7,7	Notable	2021/22	Castellano	
Enfermería Comunitaria / Community Nursing	6	7,4	Notable	2021/22	Inglés English	
Enfermería de Salud Mental y Psiquiatría / Mental Health Nursing and Psychiatry	6	7,7	Notable	2021/22	Castellano	
Administración y Legislación: Gestión de Enfermería / Administration and Legislation: Nursing Management	6	8,4	Notable	2022/23	Castellano	
Enfermería Clínica Avanzada: Cuidados Críticos y Paliativos / Advanced Practice Nursing: Critical and Palliative Care	6	9,8	Sobresaliente	2022/23	Castellano	
Prácticum V / Practicum V	9	9,5	Matrícula de Honor	2022/23	Castellano	
Prácticum VI / Practicum VI	9	9,0	Sobresaliente	2022/23	Castellano	
Prácticum VII / Practicum VII	12	8,6	Notable	2022/23	Castellano	
Prácticum VIII / Practicum VIII	12	9,6	Sobresaliente	2022/23	Castellano	
Prácticum II / Practicum II	12	9,5	Sobresaliente	2021/22	Castellano	UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA EQ ERASMUS+
Prácticum III / Practicum III	9	9,5	Sobresaliente	2021/22	Castellano	UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA EQ ERASMUS+
Prácticum IV / Practicum IV	9	9,5	Sobresaliente	2021/22	Castellano	UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA EQ ERASMUS+

ESTE DOCUMENTO SE EXPIDE EN PAPEL DE SEGURIDAD CON SELLO SECRO
THIS DOCUMENT IS ISSUED IN SECURITY PAPER WITH IRIS SEAL

Número de Registro Nacional
National Register Number

2023118456

Número de serie
Serial number

06012170000275

Página
Page

3/6

79035802M 20124471 NRNT 2023118456 - Victoria Emilia Souviron Dixon

Asignaturas Subjects	Nivel Level	ECTS	Calificación Grade	Año académico Academic Year	Lengua Language	Observaciones Observations
Asignaturas básicas / Basic subjects						
Anatomía / Anatomy	9	7,5	Notable	2019/20	Castellano	
Bioquímica / Biochemistry	6	7,0	Notable	2019/20	Castellano	
Fisiología / Physiology	6	9,1	Sobresaliente	2019/20	Castellano	
Nutrición y Dietética / Nutrition and Diet	6	9,0	Sobresaliente	2019/20	Inglés English	
Epidemiología, Bioestadística y Tics Aplicados a Problemas de Salud / Epidemiology, Biostatistics and Its Applied to Health Problems	6	5,0	Aprobado	2019/20	Castellano	
Ciencias Psicosociales / Psychosocial Sciences	9	6,2	Aprobado	2019/20	Castellano	
Fisiopatología / Physiopathology	6	8,1	Notable	2020/21	Castellano	
Transculturalidad, Salud y Género / Transculturality, Health and Gender	6	9,6	Sobresaliente	2020/21	Inglés English	
Farmacología / Pharmacology	6	5,3	Aprobado	2021/22	Castellano	
Asignaturas troncales / Core subjects						
The emotional universe of non-binary parents: a hermeneutical approach. / The emotional universe of non-binary mothers: a hermeneutical approach.	6	9,8	Matrícula de Honor	2022/23		
Asignaturas optativas / Optional subjects						
CRÉDITOS OPTATIVOS / CRÉDITOS OPTATIVOS		4	Reconocida	2020/21		Créditos reconocidos Recognized credits
Investigación Cualitativa / Qualitative Research		3	9,0	Sobresaliente	2021/22	Castellano
4.4 - Sistema de calificación / Grading scheme						
En el sistema universitario español los módulos/asignaturas se califican con una puntuación absoluta de acuerdo a una escala del 0 al 10, con las siguientes equivalencias cualitativas: 0-4,9: suspenso; 5-6,9: aprobado; 7-8,9: notable; 9-10: sobresaliente. Puede concederse una mención especial (Matrícula de Honor) al 5% de los estudiantes del grupo siempre que hayan obtenido una calificación de sobresaliente. Un módulo/asignatura se considera superado/a a partir del 5.						
En el caso de reconocimiento de ECTS, de la experiencia profesional, actividades culturales, deportivas, representación estudiantil u otras no se hará constar ninguna puntuación sino, en su caso, la palabra "Apto".						
En el caso de titulaciones conjuntas internacionales se describirá el sistema de calificación acordado por las instituciones participantes en el convenio correspondiente. Si son varios los sistemas de calificación utilizados, se proporcionará una tabla de equivalencias.						
In the Spanish university system, modules/courses are graded on a scale of 0 to 10 points with the following qualitative equivalence: 0-4.9: "suspenso"; 5-6.9: "aprobado"; 7-8.9: "notable"; 9-10: "sobresaliente". A special mention, "Matrícula de Honor" may be granted to up to 5% of the students in a group provided they have got a "sobresaliente". To pass a module/course it is necessary to get at least 5 points.						
In cases of recognition of ECTS, professional experience, cultural or sports activities, or student representation no grading will be recorded but, where appropriate, the word "Apto".						
In the case of international joint degrees, the grading system agreed by the participating institutions will be described. If several systems have been used, a conversion table will be provided.						
4.5 - Calificación global del titulado / Overall classification of the qualification (in original language)						
8,38 Notable						
Nota explicativa: la calificación global media se obtiene sumando los créditos superados, multiplicando cada uno de ellos por la calificación obtenida expresada de 0 a 10 y dividiéndolo por el número de créditos superados.						
Explanatory note: the grade point average is obtained by adding the credits obtained, multiplying each one by the grade obtained on the 0-10 scale and dividing by the total amount of credits.						
5 - Información sobre la función de la titulación / Information on the function of the qualification						
5.1 - Acceso a estudios posteriores / Access to further study						
Esta titulación de grado habilita para el acceso a estudios de Máster This degree gives access to Masters studies						

5.2 - Objetivos de la titulación y cualificación profesional (si procede) / Stated objectives associated with the qualification and professional status (if applicable)

En el apartado 4.2 se encuentra la información relativa a los objetivos y competencias generales que figuran en el plan de estudios. La profesión de Enfermería está regulada en el Acuerdo del Consejo de Ministros de 8 de febrero de 2008 (Boletín Oficial del Estado de 27 de febrero de 2008). Mediante Orden CIN/2134/2008 se establecen los requisitos para la verificación de los títulos universitarios que habilitan para el ejercicio de la profesión de Enfermería.

Information regarding the general objectives and competences in the syllabus can be found in section 4.2. The profession of Nurse is regulated in the Agreement of the Council of Ministers of February 8, 2008 (Official State Gazette of February 27, 2008). Order CIN/2134/2008 establishes the requirements for the verification of the university qualifications that qualify for the exercise of the profession of Nurse.

6 - Información adicional / Additional information

6.1 - Información adicional / Additional information

En el anexo se detallan, en su caso, otros estudios o actividades no incluidas en la titulación de grado

Universidad de Córdoba: www.uco.es
RUCT: www.educacion.gob.es/ruct

Other studies or activities not included in this degree can be found in the annex

Universidad de Córdoba: www.uco.es
RUCT: www.educacion.gob.es/ruct

6.2 - Fuentes de información adicional / Further information sources

Universidad de Córdoba
www.uco.es

Universidad de Córdoba
www.uco.es

7 - Certificación del suplemento / Certification of the supplement

La Secretaria General
General Secretary

Fecha / Date
23 / 06 / 2023

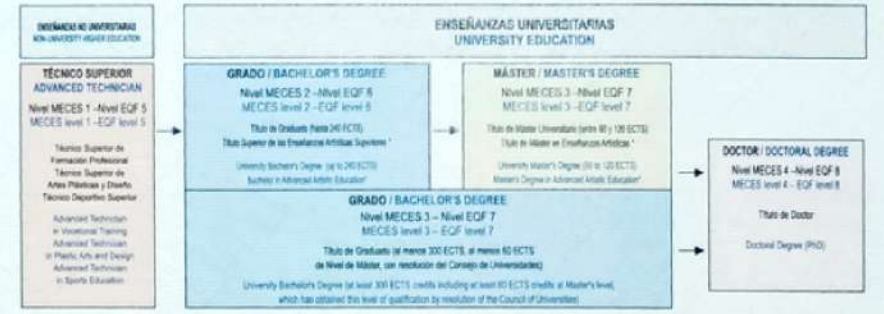
Jefe de Servicio de Gestión Académica
Head of Academic Management Service


MARIA LUISA RODRIGUEZ COPE


Sello oficial / Official stamp or seal


DAVID FERNANDEZ RODRIGUEZ

8 - Información sobre el Sistema Nacional de Educación Superior / Information on the National Higher Education System



ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS / UNIVERSITY EDUCATION

TÉCNICO SUPERIOR / ADVANCED TECHNICIAN
Nivel MECES 1 - Nivel EQF 5
MECES level 1 - EQF level 5

GRADO / BACHELOR'S DEGREE
Nivel MECES 2 - Nivel EQF 6
MECES level 2 - EQF level 6

GRADO / BACHELOR'S DEGREE
Nivel MECES 3 - Nivel EQF 7
MECES level 3 - EQF level 7

GRADO / BACHELOR'S DEGREE
Nivel MECES 3 - Nivel EQF 7
MECES level 3 - EQF level 7

MÁSTER / MASTER'S DEGREE
Nivel MECES 3 - Nivel EQF 7
MECES level 3 - EQF level 7

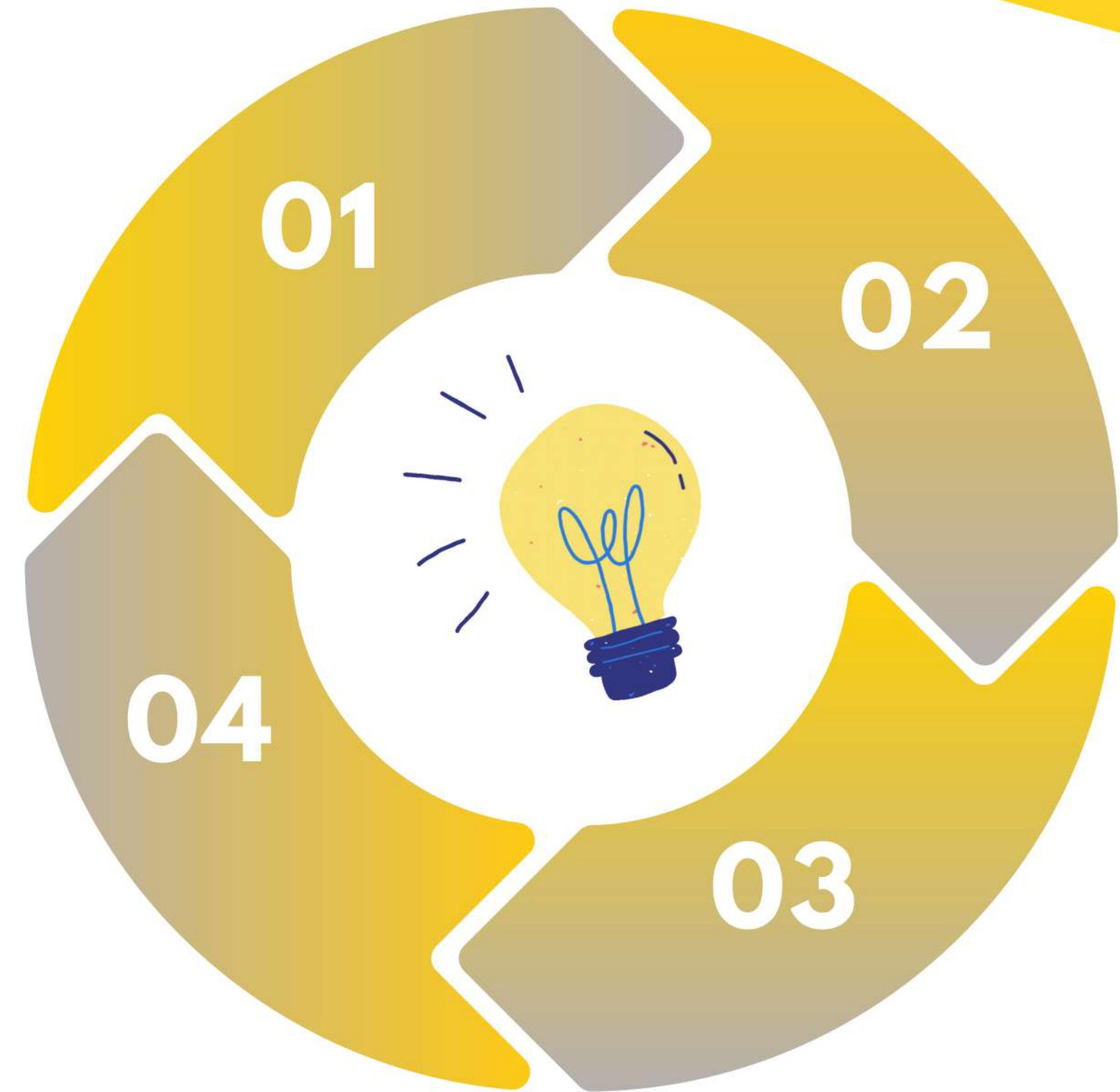
MÁSTER / MASTER'S DEGREE
Nivel MECES 4 - Nivel EQF 8
MECES level 4 - EQF level 8

DOCTOR / DOCTORAL DEGREE
Nivel MECES 4 - Nivel EQF 8
MECES level 4 - EQF level 8

79035802M 20124471 NRNT 2023118456 - Victoria Emilia Souviron Dixon

Beneficios desde el PPL y módulo bilingüe

- 01** Priorización del estudiantado del módulo que concurra a las convocatorias Erasmus+ estudios y prácticas u otros programas de movilidad.
- 02** Clases más reducidas.
- 03** Experiencia universitaria más personalizada e individualizada.
- 04** Oportunidad de realización de actividades de apoyo lingüístico exclusivas y disfrute de recursos específicos (cursos, auxiliares de conversación o "lectoras"...).



Módulo Bilingüe Grado de Enfermería

- 01**
- Cuidados Nutricionales en Enfermería
 - Transculturalidad, Salud y Género

- 02**
- Cuidados Básicos de Enfermería
 - Enfermería del Adulto I
 - Enfermería Pediátrica

- 03**
- Enfermería Familiar y Comunitaria

- 04**
- Trabajo Final de Grado (TFG)



Organigrama del PPL en el Grado de Enfermería



**Prof. Dr. Pedro E.
Ventura Puertos**

Coordinador

Transculturalidad, Salud y
Género



**Prof. Dra. Pilar
Aparicio Martínez**

Coordinadora

Enfermería del Adulto I



**Prof. Dr. Guillermo
Molina Recio**

Coordinador

Cuidados Nutricionales en
Enfermería



**Prof. Dr. Pablo
Martínez Angulo**

Coordinador

Módulo Bilingüe Grado de
Enfermería



**Prof. Dr. Pablo
Jesús López Soto**

Coordinador

Enfermería Familiar y
Comunitaria



**Prof. Dra. Mª Rocío
Jiménez Mérida**

Coordinadora

Cuidados Básicos de
Enfermería



**Prof. Dra. Vanesa
Cantón Habas**

Coordinadora

Enfermería Pediátrica

¡MUCHAS GRACIAS POR ASISTIR!

Pablo Martínez Angulo
Coordinador Módulo Bilingüe Enfermería
e-mail: n22maanp@uco.es